



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 28. rujna 2017.
(OR. en)

11382/17
ADD 1

Međuinstitucijski predmet:
2015/0289 (COD)

PECHE 298
CODEC 1267

NACRT OBRAZLOŽENJA VIJEĆA

Predmet: Stajalište Vijeća u prvom čitanju s ciljem donošenja UREDBE
EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o održivom upravljanju vanjskim
ribarskim flotama i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ)
br. 1006/2008
– *nacrt obrazloženja Vijeća*

I. UVOD

1. Komisija je 11. prosinca 2015. Europskom parlamentu i Vijeću podnijela Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o održivom upravljanju vanjskim ribarskim flotama¹ i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1006/2008². Prijedlogom se predviđa reorganizacija sustava odobrenja za plovila Unije da obavljaju ribolov izvan voda Unije i odobrenja za plovila trećih zemalja da obavljaju ribolov unutar voda Unije.
2. Nakon što je Radna skupina za unutarnju i vanjsku ribarstvenu politiku prijedlog temeljito razmotrila, Vijeće je 28. lipnja 2016. postiglo dogovor o općem pristupu³.
3. Odbor regija 1. ožujka 2016. odlučio je da neće izdati mišljenje.
4. Europski gospodarski i socijalni odbor svoje je mišljenje donio⁴ 25. svibnja 2016.
5. Europski parlament 2. veljače 2017. usvojio je zakonodavno izvješće koje sadrži stajalište u prvom čitanju⁵.
6. Od veljače do početka ožujka 2017. Radna skupina za unutarnju i vanjsku ribarstvenu politiku razmatrala je skup amandmana iz zakonodavnog izvješća Europskog parlamenta, a COREPER je 8. ožujka 2017. donio mandat⁶ za pregovore s Europskim parlamentom.

¹ Usp. dok. 15262/1/15 REV 1 PECHE 481 CODEC 1773.

² Usp. Uredbu Vijeća (EZ) br. 1006/2008 od 29. rujna 2008. o odobravanju ribolovnih aktivnosti koje ribarska plovila Zajednice obavljaju izvan voda Zajednice i o pristupu plovila trećih zemalja vodama Zajednice, te o izmjeni uredaba (EEZ) br. 2847/93 i (EZ) br. 1627/94 i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 3317/94, (SL L 286, 29.10.2008., str. 33.).

³ Usp. dok. 10143/16 PECHE 217 CODEC 868.

⁴ SL C 303, 19.8.2016., str. 116.

⁵ Usp. dok. 5866/17 PECHE 44 CODEC 141 PE 4.

⁶ Usp. dok. 6304/2/17 REV 2 PECHE 58 CODEC 211.

7. Nakon neformalnih trijaloga održanih 27. travnja, 30. svibnja i 20. lipnja 2017. COREPER je obaviješten o tome da je postignut privremeni dogovor s Europskim parlamentom.
8. Dopisom od 14. srpnja 2017. predsjednik Odbora za ribarstvo Europskog parlamenta obavijestio je predsjednika COREPER-a I da će plenarnom sazivu Europskog parlamenta preporučiti da u drugom čitanju Parlamenta prihvati stajalište Vijeća bez izmjena ako Vijeće Parlamentu formalno proslijedi svoje stajalište kako je dogovoreno, podložno pravno-jezičnoj reviziji.
9. COREPER je 19. srpnja 2017. potvrdio konačan kompromisni tekst s ciljem postizanja dogovora⁷, a 25. rujna 2017. Vijeće je postiglo politički dogovor o tekstu⁸.

II. CILJ

10. Cilj prijedloga bilo je ažuriranje postojeće Uredbe o vanjskoj ribarskoj floti u skladu s reformom zajedničke ribarstvene politike (ZRP) iz 2013., osobito poboljšavanjem sustava odobrenja za ribarska plovila Unije da obavljaju ribolov izvan voda Unije i odobrenja za plovila trećih zemalja da obavljaju ribolov unutar voda Unije. Osim što se njime pojašnjavaju i pojednostavnjuju postojeća pravila i povećava njihova usklađenost s ključnim zakonodavstvom donesenim u međuvremenu, prijedlogom se namjerava proširiti područje primjene postojeće uredbe na druge povezane aspekte, poput izravnih odobrenja dobivenih od trećih zemalja, zamjene zastave i zakupljivanja, te poboljšati praćenje i transparentnost. Stoga se očekuje da će taj skup ažuriranih pravila predstavljati unaprijeđeni alat za borbu protiv nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova (NNN).

⁷ Usp. dok. 10550/17 PECHE 263 CODEC 1108.

⁸ Usp. dok. 11583/17 PECHE 306 CODEC 1298.

III. ANALIZA STAJALIŠTA VIJEĆA U PRVOM ČITANJU

A. Općenito

11. U stajalištu Vijeća uvelike se podupire prijedlog Komisije u odnosu na ažuriranje sustava izdavanja odobrenja za ribolov, pojednostavnjenje obveza u pogledu izvješćivanja i povećanu transparentnost. Međutim, Vijeće je uskladilo postupke izdavanja odobrenja kako bi se umanjila njihova složenost, smanjilo povezano administrativno opterećenje i izbjegle nerazmjerne mjere.
12. Usto su sve tri institucije uvidjele korist koja proizlazi iz toga da se osigura jedinstveno odobrenje za ribolov plovilima koja obavljaju ribolov samo u vodama EU-a, pri čemu se plovilima EU-a koja obavljaju ribolov izvan voda EU-a ne nameću dodatni uvjeti za odobrenja povezani s prijašnjim teškim prekršajima (članak 5. stajališta Vijeća) jer su pravom Unije već predviđene primjerene sankcije u slučaju takvih povreda. Smatralo se da je taj pristup usklađeniji s Uredbom o kontroli.
13. U odnosu na daljnje promjene prijedloga Komisije Vijeće se nadovezuje na amandmane koje je predložio Parlament, osobito u vezi s „praćenjem ribolovnih odobrenja” (amandman 32) i pri osiguravanju usklađenosti planiranih ribolovnih aktivnosti sa znanstvenom evaluacijom (amandmani 49 i 57). Vijeće se ujedno slaže dodatno razjasniti i ograničiti delegiranje ovlasti već predviđeno u prijedlogu Komisije, koje se temelji na amandmanu koji je predložio Parlament (amandman 73).

B. Posebni elementi

14. Odredbe dodane slijedom reforme ZRP-a, poput „zamjene zastave”, bile su posebno zanimljive trima institucijama. Ovom bi se Uredbom trebalo osigurati da ribarska plovila koja napuste ribarsku flotu Unije, kojima potom treća zemlja zamijeni zastavu i koja se kasnije vrate u ribarsku flotu Unije nisu sudjelovala u ribolovu NNN niti obavljala ribolov pod zastavom zemlje koja je nekooperativna u vezi s ribolovom NNN. Vijeće je smatralo da plovilo nema pravo na odobrenje ako je nastavilo s ribolovom u ribarskoj floti treće zemlje nakon što je u skladu s člankom 33. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1005/2008 za tu treću zemlju navedeno da dopušta neodrživi ribolov ili da je nekooperativna u vezi s borbom protiv ribolova NNN, ali ne ako se za tu treću zemlju utvrdi samo da je nekooperativna u vezi s borbom protiv ribolova NNN. Međutim, kako bi se uzele u obzir i bojazni Parlamenta, Vijeće se složilo da plovilo također ne bi trebalo imati pravo na odobrenje ako je nastavilo s ribolovom u ribarskoj floti treće zemlje po isteku razdoblja od šest tjedana od odluke kojom se utvrđuje da je ta treća zemlja nekooperativna u vezi s borbom protiv ribolova NNN, osim ako je Vijeće odlučilo da tu treću zemlju neće navesti kao nekooperativnu (članak 6. stavak 2. točka (d) stajališta Vijeća).
15. Tijekom rasprava s Parlamentom i Komisijom Vijeće je nadalje prihvatilo uključiti zahtjeve u pogledu informacija o prekrcajima u okviru izravnih odobrenja i na otvorenom moru. Također je dogovoreno da se uključi zahtjev za prethodno obavješćivanje države članice zastave u vezi s tim operacijama prekrcaja (novi članak 26.a stajališta Vijeća).
16. Naposljetku, Vijeće se složilo s osnivanjem baze podataka Unije za odobrenja za ribolov izdana na temelju ove Uredbe (članak 39. stajališta Vijeća) koja će se sastojati od dijela dostupnog javnosti i zaštićenog dijela, čime se osigurava bolja ravnoteža između transparentnosti i kontrole te zaštita osobnih podataka.

IV. ZAKLJUČAK

17. Pri utvrđivanju svojeg stajališta Vijeće je u potpunosti uzelo u obzir prijedlog Komisije i stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju.